

# НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



25 АВГУСТА • ВТОРНИК  
№ 166 (1950) • 1998 год  
В розницу — свободная цена

## ПАНОРАМА ДНЯ

оперативно

### ЭКОНОМЯТ МИЛЛИОНЫ. ПРИЧЕМ ДОЛЛАРОВ!

По новой технологии наладили производство импортзамещающей продукции один из лидеров химической промышленности Узбекистана Навоийский химкомбинат.

Мощности нового цеха, работающего в сотрудничестве с германской фирмой "Лурге", рассчитаны на выпуск 26 тысяч тонн каустической соды. Данная продукция имеет важное значение для экономики республики, так как используется в легкой промышленности, при добыче золота и очистке воды.

Производство новых видов продукции предприятия — жидкого хлора, каустической соды, хлорной кислоты — позволит ежегодно экономить валютные средства в размере 20 миллионов долларов США.

А. АЛАНОВ, наш общ. корр.

### ТРАВЕРТИН ИЗ ВАРЗИКА С ПОМОЩЬЮ "ПЕДРИНИ"

Обеспечивать строительные организации Наманганской и других областей республики мраморными и травертиновыми плитами берется организованное в Чусте предприятие "Мрамар-Ф". В качестве сырья на предприятии будут использоваться крупные залежи мрамора и травертина, обнаруженные под кишлаком Варзика Чустского района. Уже достигнута договоренность с итальянской фирмой "Педрини" о поставке современного технологического оборудования для обработки этих материалов.

С вводом в строй нового предприятия работу на нем получат свыше восьмидесяти человек. Выпуск первой партии мраморных и травертиновых плит намечен уже на конец года. С выходом предприятия на проектную мощность его продукцию планируется отправлять и на экспорт.

### ОЧЕНЬ ОТВЕТСТВЕННЫЙ ЗАКАЗ

получен недавно Кокандским коллективным предприятием по производству стройматериалов. Местным специалистам предстоит изготовить железобетонные конструкции для ГПО "Фергананефтеоргсинтез", где, как известно, ведутся широкомасштабные реконструкционные работы.

В вышеуказанном проекте участвует, в частности, турецкая фирма "Текфей". Представители ее сначала присутствовали при изготовлении опытной партии и после положительного заключения экспертов сделали окончательный выбор. Решение, принятое турецкой стороной, не случайно, ведь Кокандское ГПО имеет сегодня современное оборудование, хорошую материально-техническую базу и опытных работников. Нет сомнения и в высоком качестве продукции. Таким образом, есть все основания полагать, что сотрудничество обе стороны останутся довольны.

Р. АМИНОВ.

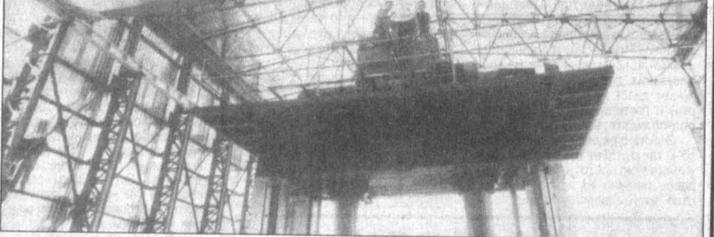
## СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 25 августа 1998 года следующие курсы иностранных валют к суму для учета и таможенных платежей и/или

1 австралийский доллар	59,74	1 норвежская крона	13,31
1 австрийский шиллинг	8,12	1 польский злотый	27,22
1 английский фунт	168,25	10 португальских эскудо	5,60
1 голландский гульден	27,71	1 сингапурский доллар	58,20
1 бельгийский франк	50,68	1 СДР	136,40
1 французский франк	3,39	1000 турецких лир	0,37
1 датская крона	15,01	1 финляндская марка	18,82
1 доллар ОАЭ	28,02	1 французский франк	17,05
1 доллар США	102,90	1 шведская крона	12,62
1 египетский фунт	30,26	1 швейцарский франк	68,55
1 иранский фунт	142,99	1 ЭКЮ	112,81
1 испанская крона	1,44	10 южнокорейских вон	0,79
10 испанских песет	6,73	1 японских иен	7,11
100 итальянских лир	5,79	1 российский рубль	14,69
1 канадский доллар	66,68	1 украинская гривна	46,02
1 китайский юань	12,43	1000 белорусских рублей	2,24
1 кувейтский динар	336,82	1 латвийский лат	170,19
100 ливанских фунтов	6,77	1 литовский лит	25,73
1 малайзийский ринггит	24,36	1 молдавский лей	21,56
1 немецкая марка	57,16	1 кыргызский сом	5,19

Курсы установлены без обязательности Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать указанные валюты по данному курсу.

## "САМКОЧАВТО": НАКАНУНЕ ПУСКА



Инициатива предпринимателя была поддержана и правлением коллективного хозяйства "Эркин", расположенного на территории кишлака. В аренду Р.Искандарову было передано одно из пустующих складских помещений. После установки соответствующего оборудования здесь намерено наладить переработку овечьей шерсти.

Интенсивно развивается новая отрасль, созданная в годы независимости — автомобилестроение Самарканд становится вторым после Аскаки центром автомобильной промышленности нашей страны. На созданном в замечательном древнем городе совместном узбекско-турецком предприятии "Самкочавто" в ближайшее время начнется выпуск автомобилей средней вместимости и грузовых машин.

рования выбраны 70 одаренных самаркандских ребят. Пройдя обучение на заводе, молодые люди сейчас проходят стажировку на автопредприятии "Отайул" в Турции. Учредители самаркандского автозавода — "Узавтопром" и турецкая компания "Коч", строительство ведет дочернее предприятие турецкой фирмы "Дана". По прогнозам специалистов, к празднику мустакилки будет завершена пусконаладочные работы. А до конца нынешнего года с конвейера предприятия сойдут 320 автомашин с маркой "Самкочавто".



Завод будет производить 25 видов автомашин, — рассказывает заместитель генерально-

го директора СП Сулаймон Ураков. — Это грузовые: подъемностью от 1,5 до 7,5 тонны, машины скорой помощи, самосвалы, автобусы на 25 посадочных мест. Желательно поступить к нам на работу немало. Методом тести-

рования на СП; монтажные работы по монтажу туркинской фирмы "ВЕС"; бригада монтажников — узбекские и турецкие специалисты. Фото Т. НОРКУЛОВА. (Фотокроника УзА).

### КОНСУЛЬТАЦИИ В ТАШКЕНТЕ

22 августа в Ташкенте состоялась консультативная встреча министров иностранных дел и министров обороны Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана. Участники встречи обсудили широкий круг вопросов, связанных с укреплением региональной безопасности и стабильности в Центральной Азии, а также положение на границах с Афганистаном.

ИА "Жахон".

В Ташкенте начал свою работу семинар на тему "Ханафитская школа исламского права". Этот форум организован французским Институтом исследований Центральной Азии при поддержке Международного центра исламских исследований и Международного Комитета Красного Креста.

### НАЧАЛСЯ СЕМИНАР

Семинар посвящается вопросам исламского права, в частности, на правление ханафитской школы, широко распространенной в XII веке среди народов Центральной Азии. Выступивший на церемонии открытия директор Национального центра Республики Узбекистан по правам человека Акмаль Саидов особо подчеркнул, что после обретения независимости в нашей стране проводится большая работа по возрождению национальных и религиозных ценностей. В семинаре, который продлится три дня, будут заслушаны доклады об основах ханафитской школы, ее появлении и значении в развитии человечества.

УзА/.

## НАША АНКЕТА

1. Что сделали лично Вы для укрепления независимости страны?
2. Какие произошли изменения в годы независимости в вашем трудовом коллективе?
3. Каким Вы представляете будущее нашей страны? И свой личный вклад в осуществляемые реформы?

## НЕЗАВИСИМОСТЬ — СЛОВО СЛАДКОЕ

1. Еще семь лет назад для меня, как и для всех педагогов нашей страны, день первого сентября означал начало еще одного, нового учебного года, к которому, естественно, каждый педагог готовился с особым, трепетным волнением. Это волнительное и чудесное событие испытывали и вчерашние выпускники института, для которого только начиналась педагогическая деятельность и первый в жизни самостоятельный урок в качестве учителя. Не меньше волновались и те, за чьи плечами остались десятилетия учительства, те, кто всю до этого прожитую жизнь отдали без остатка школе, ученикам. Все мы, и начинающие учителя, и умудренные опытом, в этот день, надев свои лучшие платья, словно на крыльях спешили на школьный звонок. Первое сентября все мы воспринимали не иначе как добрый наш профессиональный праздник. До первого сентября 1991 года никто из нас, живущих в Узбекистане, и думать не думал, что день первого сентября станет скоро самым главным Днем в жизни нашего народа. Станет самым главным и самым прекрасным национальным праздником всего узбекского народа. К счастью всех нас, это именно и случилось. Именно с этого дня мы все в одночасье стали жить в молодом, независимом государстве по имени Республика Узбекистан. Именно с этого дня я все больше и больше стала на примере своей судьбы, на примере каждого прожитого мной дня осознавать, что такое сладкое слово "независимость", сладкое слово "независимость" любого государства начинается с независимости каждого его гражданина, отдельной жизни. Чтобы не быть голословной, попытаюсь это подтвердить на примере последних семи лет моей жизни, моей профессиональной деятельности. Прежде всего не на словах, а на деле, ощутив себя истинным хозяином своей судьбы, неотъемлемой частью своего народа, я стала трудиться как велит моя гражданская совесть, а не так как "надо", как повелевали "сверху". Чего греха таить, раньше, к примеру, директор школы не имел и морального, и других прав самостоятельно строить свою работу, принимать самостоятельные решения во благо наших детей, во

готовки дефектологических кадров в Узбекистане. За эти годы повысилось качество учебно-воспитательного процесса, значительно укрепилась материальная база школы.

Наша школа не только обучает детей, но наши учащиеся по окончании школы приобретают и профессии. При активном содействии крупных промышленных предприятий Ташкента и с помощью зарубежных специалистов наши дети имеют возможность сегодня освоить профессии швеи, стюарда, слесаря, сборщика искусственных цветов. В школе дети могут приобщиться к таким народным ремеслам, как роспись по дереву, настенная роспись, вышивка национальных узоров.

За годы независимости гордостью школы стал танцевальный ансамбль, который вот уже несколько лет подряд является участником фестивалей народного творчества и неизменно занимает первые места. Участники этого уникального ансамбля, где все дети без исключения глухие, не раз выступили на лучших сценических площадках республики — во Дворце "Туркистон", "Бахор" на сцене Большого театра им. Навои и других. В конце октября ансамбль выезжает в Голландию, где примет участие в международном фестивале. Не без гордости хочу сказать, что международные эксперты ЮНЕСКО признали нашу школу лучшей в республике среди подобных школ. По инициативе этих международных экспертов видеоматериалы о школе отправлены в Париж, Бангкок, Германию. В последние годы частыми гостями школы являются сотрудники зарубежных университетов, аккредитованных в Узбекистане. Без ложной скромности хочу сказать, что многие из них сказали, что одним из самых сильных впечатлений за время своего пребывания в Узбекистане они назвали посещение нашей школы.

3. Я и мои коллеги полностью разделяем и поддерживаем утверждение главы нашего государства Ислама Каримова о том, что в Узбекистане великое будущее. Пользуясь случаем, со страниц газеты я по поручению коллектива от своего сердца поздравляю с седьмой годовщиной независимости нашего государства самого главного "имениника" — узбекский народ, поздравляю с уверенностью, что слова Ислама Абдулганиевича Каримова: "Узбекистан — государство с великим будущим!" станут пророческими.

2. За семь лет независимости произошли разительные изменения в процессе обучения наших учащихся. Прежде всего изменились учебные планы, были созданы оригинальные программы, преобразовались в целом методы обучения, была внедрена в практику коммуникативная система обучения глухих детей. За годы независимости наша школа-интернат стала базовой и экспериментальной площадкой для под-

## Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан О мерах по совершенствованию системы управления акционерными обществами

Кабинет Министров отмечает, что в акционированных предприятиях и вновь созданных акционерных обществах образованные органы управления/общее собрание акционеров, наблюдательный совет и правление/в целом действуют согласно Закону Республики Узбекистан "Об акционерных обществах и защите прав акционеров", другим законодательным актам. В то же время в ряде акционерных обществ и холдинговых компаний по-прежнему сохраняются старые методы управления, основанные на административно-командных принципах, не обеспечивается в должной мере руководящая роль общих собраний акционеров и наблюдательных советов. Не задействован механизм контрактной системы найма руководителей правлений акционерных обществ. Одной из причин этого является отсутствие нормативных актов, четко регламентирующих деятельность руководителей и исполнительных органов акционерного общества. В соответствии с Законом Республики Узбекистан "Об акционерных обществах и защите прав акционеров" и в целях обеспечения активного участия акционеров в управлении акционерными обществами, повышения роли общего собрания акционеров и наблюдательного совета, усиления ответственности исполнительных органов за эффективную работу предприятий в рыночных условиях Кабинет Министров постановляет:

1. Утвердить: Типовое положение об Общем собрании акционеров; Типовое положение о Наблюдательном совете акционерного общества; Типовое положение об исполнительном органе акционерного общества;
2. Рекомендовать акционерным обществам в трехмесячный срок привести свои учредительные и внутренние нормативные документы в соответствие с утвержденными настоящим постановлением нормативными актами; пересмотреть составы наблюдательных советов с введением в них владельцев наиболее крупных пакетов акций; осуществить заключение между акционерным обществом в лице председателя Наблюдательного совета и руководителем исполнительного органа трудового договора/контракта/ о его найме. Ввести в практику поквартальный отчет руководителя исполнительного органа перед Наблюдательным советом и периодический отчет перед Общим собранием акционеров о результатах деятельности предприятия;
3. Госкомимуществу Республики Узбекистан в двухмесячный срок пересмотреть ранее заключенные договоры о передаче государственных пакетов акций в доверительное управление;
4. Комплексу Кабинета Министров в срок до 1 октября 1998 года осуществлять назначение государственных поверенных в наблюдательных советах акционерных обществ, доля государства в уставных фондах которых превышает 25 процентов;
5. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан Чжена В.А.

Председатель Кабинета Министров И.КАРИМОВ.  
г.Ташкент, 22 августа 1998 г.

## ОБ ОТКРЫТИИ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ ОЛИЙ МАЖЛИСА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПЕРВОГО СОЗЫВА

Двенадцатая сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва открывается 28 августа 1998 года в 10 часов в зале заседаний Олий Мажлиса Республики Узбекистан. К сведению депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан. Регистрация депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан будет производиться 27 августа с 9 часов до 18 часов в Олий Мажлисе Республики Узбекистан. К сведению депутатов Олий Мажлиса, входящих в составы депутатских фракций политических партий и блока депутатов, избранных от представительных органов власти. Собрание фракции Народно-демократической партии состоится 26 августа в 17 часов в зале заседаний Центрального Совета этой партии. Собрание фракции Социал-демократической партии "Адолат" состоится в зале Ташкентского государственного юридического института, а собрание фракции партии "Ватан тараккили" — в зале заседаний Центрального Совета этой партии, блок депутатов, избранных от представительных органов власти, собирается в Олий Мажлисе. Начало собраний в 12 часов 27 августа.



## МИНИ-ТЕХНОЛОГИИ МОГУТ ВСЕ

После относительно затихавшей вновь забытая жизнь в столичном "Узэкспоцентре". Вчера здесь состоялась открытие международной выставки "Мини-технологии и компактное оборудование по выпуску товаров народного потребления и переработке сельхозпродуктов". Эта выставка является частью большой программы по поддержке малого и среднего предпринимательства, которая проводится в нашей стране. Только в первом полугодии нынешнего года на высшем правительственном уровне принят целый пакет документов, создающих самые благоприятные условия для интенсивного развития предпринимательства в Узбекистане. Именно для них — представителей малого и среднего бизнеса, фермерских и дехканских хозяйств на 800 квадратных метрах выставочной площади демонстрируют свое оборудование и технологии ведущие фирмы и компании из Болгарии, Турции, Италии, Китая, Германии, Бельгии, Чехии, Франции. Причем выставочное оборудование и площади предоставляются "Узэкспоцентром" для участников бесплатно. Переход от стелды к стелду, можно ознакомиться с самым новейшим оборудованием таких известных фирм, как "Фудмаш-линз", "Карпиджани", "Демитраш", "Тен Эльсен-Шлеп", "Сидель", "Паул Буссе ГмбХ", "АйТисС", "Интертек Тестинг" и многих других. Здесь предприниматель может выбрать для себя мини-заводы по переработке различной продукции, упаковочное комплексное оборудование, автоматические линии по переработке сельхозпродуктов, мини-пекарни и кондитерские цеха, оборудование для пищевой промышленности, для кормлении и плавки пластика. Особое оживление шло у экспозиции Государства Израиль, с предпринимательскими структурами которого у нас уже налажены хорошие деловые контакты. Достаточно вспомнить продуктивную

НА СНИМКЕ: у стендов "Мини-тех-98" — мини-молокозаводы высшего качества израильской фирмы. Фото В.ПОРТНОВА.



# СТРАНА УВЕРЕННО ШАГАЕТ ПО ПУТИ ПРОГРЕССА

Накануне седьмой годовщины независимости нашей страны многие государственные и общественные деятели, работники науки и культуры, а также представители иностранных государств поздравляют наш народ с праздником, высказывают добрые пожелания в его адрес. Среди них есть и немало представителей дипломатического корпуса. Вот что сказал в интервью корреспонденту УзА Чрезвычайный и Полномочный Посол Федеративной Республики Германия в Узбекистане Райнхардт БИНДЗАЙЛЬ.

налоговой системы, защиты окружающей среды. Заслуживают внимания регулярно проводимые в рамках германско-узбекского сотрудничества семинары и конференции. В качестве примера можно назвать заседания рабочей группы "Торговля, инвестиции и финансы", проведенное в мае 1998 года. По итогам заседания деятельность этой рабочей группы была признана всесторонне полезной и выгодной. Такие мероприятия призваны способствовать дальнейшему расширению двусторонних связей. Что касается планов на будущее, то можно сказать, что основные направления работы состоят из: развитие частного сектора, поддержка инвестиций. Ежегодное Германия оказывает Узбекистану финансовую помощь в размере 25-30 миллионов марок. В нынешнем году ее объем может возрасти еще на 10 миллионов марок. Льготные кредиты Германия использует для реконструкции взлетно-посадочных полос Ташкентского аэропорта, в развитии телекоммуникационных сетей в Чирчике, в обеспечении населения питьевой водой в Хорезме. Наши кредиты использовались также для улучшения сельскохозяйственной техники, развития

кенте деятельность отдела института Вольфганга Гете. Независимость нашей страны явилась и для нас большим событием. В настоящее время народ Узбекистана самоотверженно и неустанно трудится во имя дальнейшего укрепления своей независимости. Осуществляемые в Узбекистане реформы непременно дадут свои результаты. А это будет способствовать дальнейшему укреплению позиций нашей республики в мировом сообществе. Причины того, что Узбекистан в короткий срок добился таких успехов, состоит в том, что он все более расширяет сотрудничество с иностранными государствами. Руководство нашей страны изо дня в день развивает свои отношения с авторитетными международными организациями и на пути прогресса строит свою деятельность, опираясь на признанные в мире нормы и традиции. Я желаю народу Узбекистана больших успехов на пути политического и экономического развития. В Узбекистане, действительно, великое будущее. Пусть же такая твердая уверенность будет надежным спутником вашего народа.

Беседу вел А. КИЛИЧЕВ. УзА.

# ЗАБОТА О ЛЮДЯХ — ПРЕВЫШЕ ВСЕГО

В жизненной суете, проблемах не всегда замечаешь происходящее вокруг, но стоит внимательно посмотреть на свой город, то видишь, какие большие перемены происходят в нем, да и во всем Узбекистане в целом. В широких масштабах ведется жилищное строительство. Краше и уютнее становятся наши города и села, из которых Наманган, славящийся своими яблоками, — один из красивейших городов республики. Живет здесь трудолюбивый, добрый и гостеприимный народ, народ-хозяйственник.

Забота о людях — превыше всего — так считают наманганцы. Для увеличения квартирного фонда здесь решено начать строительство жилых домов посредством жилищных облигаций. Скоро горожане получат возможность поселиться на массиве Чорсу в один из таких 48-квартирных домов, построенных на средства от жилищных облигаций. Высокое качество отличает работу наманганских строителей, которые начали строительство еще трех таких домов. Хорошими показателями встречаются наманганцы День независимости Узбекистана.

НА СНИМКЕ: переводные строители Ж. Солиев, К. Сотибодилов, И. Отамизов и Х. Самадов у построенного их руками нового жилого дома на массиве Чорсу. Фото Н. ЭРГАШЕВА. (УзА). Наманганская область.

# ПОДАРОК К ПРАЗДНИКУ

В канун праздника независимости хороший подарок получили члены коллективного хозяйства "Урэн" Каттакурганского района Самаркандской области. Здесь

сдан в эксплуатацию сельский врачевский пункт. Лечебница оснащена самым современным оборудованием. УзА.

# ПОДГОТОВКА В САМОМ РАЗГАРЕ

Все более приближается праздник семилетия независимости нашей страны. В Джизакской области ведется тщательная подготовка к этой знаменательной дате. В городах и районах ведутся массовые работы по строительству, озеленению и благоустройству. Лишь в самом Джизаке за последнее время сданы в эксплуатацию крытый дворец водного спорта, центр здоровья и реабилитации инвалидов, административные здания "Галаба" и городского отделения социального обеспечения, гузары махаллей имени Бобура и "Заргарлик". В области уделяется серьез-

# ЗДОРОВЬЕ НАРОДА — БОГАТСТВО СТРАНЫ

В Сырдарьинской области уделяется большое внимание вопросам улучшения здоровья населения, укрепления материально-технической базы медицинских учреждений. В частности, в прошлом году в области было открыто 15 сельских врачебных пунктов, в нынешнем же году построено еще 16 лечебных учреждений.

В канун празднования семилетия независимости Узбекистана густаванцы получили замечательный подарок: в городской махалле имени Ахунбабаева сдан в эксплуатацию новый врачебный пункт. В этом современном лечебном учреждении, который обслуживает почти 3 тысячи человек, размещены детский кабинет, приемная для женщин, физиотерапевтический, технико-аналитический и диагностический отделы. В новое здание переехал и городской медицинский колледж. Здесь созданы все необходимые условия для обучения 1200 учащихся. Ф. НОРМАТОВ.

# СПОРТИВНЫЙ КОМПЛЕКС ОТ "КОКА-КОЛЫ"

Настоящий олимпийский городок — с баскетбольной и волейбольной площадками, футбольным полем, теннисным кортом и игровой площадкой для самых маленьких — такой подарок в канун седьмой годовщины независимости получили воспитанники Дома милосердия № 22 имени А.Хлебущиной. Спорткомплекс "Кока-Кола", а также необходимый инвентарь и оригинальную спортивную форму для всех 150 воспитанников Дома милосердия подарили совместные предприятия "Кока-

Кола иччилмиги Узбекистан Лтд" и "РОЗ Групп". В прошлом году Дом милосердия имени А.Хлебущиной отметил свое 55-летие. Тогда и родилась идея подарить его питомцам современный спортивный комплекс, где дети могли бы заниматься любимыми видами спорта, совершенствовать свое спортивное мастерство и физическое развитие. Символично, что она осуществилась в нынешнем году, объявленном Президентом годом семьи.

# ПЕСНИ, ПОСВЯЩЕННЫЕ НЕЗАВИСИМОСТИ

В Джизакском областном музыкально-драматическом театре имени Юнуса Раджаби прошел праздник песни, посвященный седьмой годовщине независимости нашей страны. В нем приняла участие группа артистов, прибывших из Ташкента. Зрителям особенно понравились чарующие песни заслуженной артистки Узбекистана Мавлуды Айнакуловой, стихи о Родине и независимости поэтессы Зулфия Муминовой.

# НА УЧЕБУ — В НОВУЮ ШКОЛУ

Прекрасный подарок получили учащиеся кишлаков Кирклар, Мусабек и Янги на территории сельского схода граждан "Галаба" Дангаринского района Ферганской области. Они начнут учебный год в новой школе на 680 мест. Здесь созданы все условия для получения прочных знаний и занятий спортом.

По сообщениям корреспондентов УзА.



# НБУ РАСШИРЯЕТ СЕТЬ ФИЛИАЛОВ

В Янгйуле, крупном промышленном центре Ташкентской области, где расположены предприятия самого различного спектра деятельности: АО "Янгйуль-8-мой", АО "Лаззат", АО "Металлопластмасс", АО "Янгйульконсерва", АО "Янгйульконсерва", АО "Кичкинот" есть потенциал для развития уже действующих производств и создания новых. Теперь с открытием филиала банка в самом Янгйуле у этих и других предприятий города появились дополнительные возможности реализации инвестиционных проектов, финансируемых через Национальный банк.

Кстати сказать, уже сегодня совместное предприятие "Микраз" благодаря кредиту, выделенному Национальным банком по линии ЕБРР на сумму 4 млн. долларов, наладило производство кормовых добавок для животноводства из хлопкового шрота и производит 1.200 тонн в год высококачественной продукции, имеющей большой спрос как внутри страны, так и за рубежом. Также на базе Янгйульской фабрики детской обуви совместное узбекско-австрийское предприятие "Янги-Вега" осваивает кредит, полученный от Национального банка по линии ЕБРР на общую сумму 2,8 млн. долларов. Кредитование предприятия позволит обновить технологию производства, наладить ежегодный выпуск 525 тысяч пар высококачественной детской обуви на проч-

У рынка своя логика, и понятно, что не все акционерные общества и компании способны выжить в борьбе с конкурентами, выдерживать конкуренцию и более удачливые "собраты" по бизнесу. На рынке должны остаться самые инициативные, умеющие в нем выжить. Финансово-инвестиционная фирма "Биржторгинвест" в сентябре отметит двухлетие своей деятельности. Чем живет фирма сегодня? — С этим вопросом наш общественный корреспондент обратился к ее директору Адилжону ИСЛАМОВУ.

# ЛОГИКА РЫНКА

Большую часть времени компания потратила на формирование ликвидного эффективного портфеля акций, создание резервов, разработку направлений разумных вложений, которые бы приносили доход фирме и родной ассоциации "Узобиржторг". Однако взаимоотношения компании со структурными подразделениями "Узобиржторга" не всегда свидетельствуют о взаимопонимании в вопросах инвестирования в акции.

Объективных причин, препятствующих пониманию, немало. Дирекции ассоциации, а именно они потенциальные клиенты компании, здесь осторожничают. Возможно, где-то они и правы, акции — вещь тонкая. Но недопонимание — недуг серьезный, который фирма должна вылечить. Компания просто обязана определить, какая модель инвестиционного развития соответствует ее сегодняшним возможностям, является беспристрастной с точки зрения стратегических направлений. Это вопрос времени. Но как бы там ни было, пять предприятий ассоциации заключили с нами контракты.

Несмотря на некоторый прогресс в развитии, фирма пока не имеет заведенных карт, позволяющих, как говорят, вести большую игру на рынке акций. Инвестиционный потенциал фирмы пока что привираивается к нулю. Дело в том, что сегодняшний финансовый кризис является для многих АО и предприятий негосударственного сектора экономики — а стороны предприятия также наши клиенты

перспективе она была способна осуществить операции, приносящие прибыль и дивиденды. Два года все-таки недостаточно, чтобы занять лидирующие позиции на фондовом рынке республики. Хотя полагаю, что на динамике развития "Биржторгинвеста" положительно скажется заключение договоров на брокерское обслуживание по реализации акций. В июне они были заключены с 10 организациями: АО "Джизакбиржторг", АО "Узаксбиржторг", "Узметаллторг", "Каракалпакбиржторг", "Наманганбиржторг" и ряд других. Период переговоров по заключению договоров еще продолжается.

Отчетственный фондовый рынок — объект постоянного внимания со стороны правительства республики. Ряд принятых в последнее время серьезных документов должен способствовать развитию этого сегмента финансового рынка, развитию самих АО при условии их активного участия в нем.

Важнейшим в этом случае фактор — свободная продажа акций. Вы подметили правильно: логика рынка — жестока и падала скоростного велосипеда крутит тот, кто не ведет преград. Поэтому все, что хорошо для блага моей фирмы, я делаю и буду делать.

В соответствии с правительственными документами была проведена реструктуризация пакетов акций акционерных обществ "Узобиржторга". В итоге из 28 АО в 25 на 33.699,4 тысячи сумов вышущено акций, предназначенных на свободную продажу и для иностранных инвесторов на 4.845,1 тысячи сумов. Причем за счет активности АО — на сумму 59.016,8 тысячи сумов. Кроме того, компания на основании договора по размещению акций четвертого выпуска, заключенного с АББ "Трастбанк", осуществляет реализацию этих акций. К июлю их уже было продано на 5.596 тысяч сумов. Таким образом, до будущего года фирме еще предстоит обеспечить реализацию пакетов акций иностранным инвесторам и на свободную продажу на сумму 119.948,5 тысячи сумов. О. САБЕЛЬВА, наш общ. корр.

# "ЗЕЛЕННЫЙ СВЕТ" — ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

На недавно прошедшем заседании правления Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана рассмотрели эффективность работы Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Наманганской области и ход работы по реализации механизма мониторинга определяющего результативности инвестиционных проектов.

Следует отметить, в регионе заметны сдвиги по созданию объектов рыночной инфраструктуры, подготовке и переподготовке кадров для предпринимательских структур, привлечению отечественных и иностранных инвестиций в сферу малого и среднего бизнеса. Несмотря на это, к сожалению, только двадцать семь процентов наманганских предприятий, входящих в территориальные подразделения Палаты, занимаются производством промышленных товаров, товаров народного потребления, переработкой сельскохозяйственной продукции. Кроме того, многие малые и средние предприятия бездействуют на протяжении длительного времени. Где же кроются причины сложившейся ситуации?

На заседании правления Палаты было отмечено, что в Наманганской области остается желать лучшего координация деятельности по поддержке частного сектора экономики областными отделами Бизнес-фонда, страхового агентства "Мадад", Уздабкорбанка. Необходимо также активизировать работу по привлечению ассоциированных членов, особенно из числа территориальных хозяйственных ассоциаций "Савад", "Майский хизмат"... Более того, требуется устранить препятствия, возникающие в процессе продвижения инвестиционных проектов на всех стадиях их прохождения. Особо пристального внимания требует блок вопросов, связанных с созданием в городских и районных информационных-консультативных центрах консолидированных бухгалтерий по ведению отчетности микробизм и членов палат, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, с обеспечением предпринимателей юри-

дической и консалтинговой поддержкой. На заседании правления Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана акцентировалось внимание и на реализации механизма мониторинга, определяющего эффективность инвестиционных проектов. На сегодняшний день налажены тесные контакты с Центральным банком республики, Национальным банком внешнеэкономической деятельности, Асакабанком, Приватбанком, Табдиркорбанком, банком "Ипак йули" по кредитованию субъектов малого и среднего бизнеса, проведению тендеров и обмену информацией, способствующей тщательному мониторингу инвестиционных проектов. Также формируется портфель заявок от субъектов малого и среднего бизнеса на участие в конкурсном отборе по финансированию за счет иностранных кредитных линий. Вместе с тем было отмечено, что необходимость своевременного выполнения правительственных решений требует ускорить доработку и утверждение порядка мониторинга результативности реализации инвестиционных проектов малого и среднего бизнеса, в сжатые сроки завершить анализ прохождения инвестиционных проектов, состоящая с кредитованием субъектов малого и частного бизнеса, разработать типовые инвестиционные проекты для получения мини-технологий и компактного оборудования на основе кредитов по иностранным финансовым линиям.

В. АБАТУРОВ, пресс-служба Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана.

# На актуальную тему

# ПЕРЕРАБАТЫВАЮЩАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ: ПЕРСПЕКТИВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ

Выращиваемые на полях солнечного Узбекистана фрукты, овощи и бахчевые культуры известны всему миру. Вкусивший их раз, запомнит на всю жизнь. А раз так, то разве нет возможности, заготавливая эти дары природы впрок и качественно перерабатывая их, запастись не только внутренним, но и внешним рынком, получая при этом большой доход? В последние годы серьезно замедлились работы по заготовке плодоовощной продукции и доставке ее в переработанном виде потребителям. Работники полей и садоводы в очень малом количестве сдают продукцию на предприятия. В результате сейчас на рынках Ташкентской области можно купить свежие помидоры за три-пять сумов, различные сорта яблок — за 15-20 сумов. Дешевизна — это хорошо, однако если доходы дехканина не покроят его расходы, то, естественно, не будет и стимула для его труда, уменьшатся заготовки продукции. Это можно видеть на примере Бостанлыкского района, считающегося ведущим в овощеводческой отрасли. В районе имеется возможность получения богатого урожая овощей, фруктов, винограда. Например, помидоры можно получить по 500 центнеров с гектара, а то и больше. Выращиваемая продукция отличается хорошим качеством, а самое главное, экологической чистотой. Лет 5-10 назад с полей в две тысячи гектаров получали почти 70 тысяч

тонн овощей, в том числе более 30 тысяч тонн помидоров, и 90 процентов всей продукции перерабатывалась на консервном заводе "Газалент". Сейчас количество овощей градох уменьшилось в три раза, а предприятие за 12 августа составило с хозяйскими районами договоры о приеме всего лишь 15 тысяч 715 тонн овощей, 6 тысяч 155 тонн фруктов. Почему? Причина проста. Предприятия до сих пор не оправдали доверия поставщиков продукции, не выполнили обязательств по договору. Затянуло взаиморасчеты. В настоящее время предприятие задолжало почти 13 миллионов сумов поставщикам. При таком положении дел овощеводы, конечно же, не хотят иметь с ними отношений. Одной из актуальных задач является увеличение объемов выращивания продукции, ее заготовки, переработки и продажи. В районе принимается ряд мер по устранению проблем в этой сфере. В частности, при консервном заводе и семи овощеводческих хозяйствах образованы акционерные фирмы открытого типа. Постепенно стало налаживаться оказание овощеводам технических услуг при проведении посевных работ, обеспечении горюче-смазочными материалами, запасными частями, а также высоко-

качественными семенами, наладить выдачу целевого аванса, совершенствовать действующие на предприятии технологические линии, задействовать новые мощности. Все это, конечно, непростая работа. Не будет ошибкой, если сказать, что постановление Кабинета Министров "О мерах по заготовке, переработке и реализации плодоовощной продукции урожая 1998 года" открыло большие возможности для работников отрасли в осуществлении этих задач.

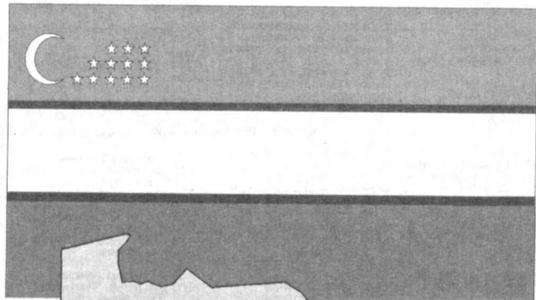
Мы с радостью восприняли этот документ, — говорит руководитель предприятия Саидамин Саиджалилов. — В нем определены пути решения проблем, которые затрудняли работу коллектива нашего предприятия. Что скрывать, в последнее время наблюдался дефицит оборотных средств. Мы не имели денег, чтобы своевременно заплатить за полученную продукцию. Я уже говорю об авансе для дехкан. Специальные льготы пришлось очень кстати, чтобы выплатить долги, улучшить финансовое положение. В частности, были установлены льготы для возвращающихся полученных ранее кредитов, на 2 месяца был продлен срок бюджетных выплат. А все это имеет важное значение для увеличения оборотных средств, стимулирования дехкан. В настоящее время "Узмева-сабзаботбанк" выделяется льготный кредит. Это дает возможность закупать для перера-

ботки фрукты и овощи, выделять средства для аванса поставщикам продукции. В общем, все это даст возможность резко увеличить заготовку фруктов и овощей. По словам руководителя коллектива, предприятие уже с этого месяца начнет работу на полную мощность. Коллектив завода планирует в этом году произвести на экспорт продукции на 1 миллион долларов США. Заслуживает внимания и то, что в районе ведется положительная работа по вводу новых мощностей по переработке фруктов и овощей. В частности, один из заводов, которые намечено создать в нашей республике холдинговой компанией "Болалар таомлари" в сотрудничестве с американской фирмой "Тексума", будет расположен в Газаленте. Если этот завод, общая стоимость которого равна 12 миллионам долларов США, начнет работать, то здесь в год будет перерабатываться 16 тысяч тонн фруктов и вырабатываться консервированный стандарт.

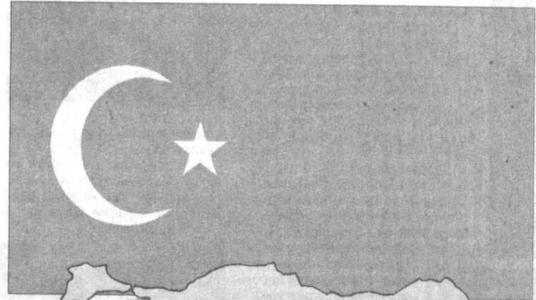
Одним словом, увеличение переработки выращиваемых в нашей стране даров природы приведет к росту уровня жизни населения. Для этого правительство республики создаст все возможности, внедрение этих со значимым делом откроет широкую дорогу для развития отрасли. Н. ДУШАЕВ, корр. УзА.

Государственная ассоциация "ТОШХАХАРИУЛОВЧИТРАНС" приглашает на работу кондукторов. Среднемесячная заработная плата 6-8 тысяч сумов. Имеющим трудовой стаж свыше одного года выплачивается надбавка к зарплате в размере от 20 до 50% тарифной ставки. Также предоставляются льготы по выходу на пенсию, налогообложению. Справки по телефону: 34-84-19, 34-82-37.

# Barakat Co., Ltd.



UZBEKISTAN



TURKEY

*От всей души поздравляем*

*всех жителей страны с 7-й годовщиной независимости Узбекистана!*

*Примите наши самые искренние сердечные пожелания по данному поводу. Мы с нетерпением и большой радостью ждём этих праздничных дней. Сбылась историческая мечта о независимости, которая в течение многих лет наполняла сердца узбекского народа. Независимость в наше время определяет великое будущее Узбекистана.*

*Пусть удача сопутствует всем вашим делам во благо развития свободного Узбекистана!*

*Пусть мир и благосостояние не покидают ваших домов!*

*Пусть светлое чувство праздника навсегда останется в ваших сердцах!*

**Barakat Co., Ltd.**

## Barakat-ALFA

### Узбекско-турецкое совместное предприятие

*Мы счастливы, что имеем возможность поздравить народ Узбекистана с самым красивым и самым дорогим праздником — Днём независимости.*

*Мы желаем, чтобы этот великий праздник принес в каждый дом счастье, радость, любовь и здоровье.*

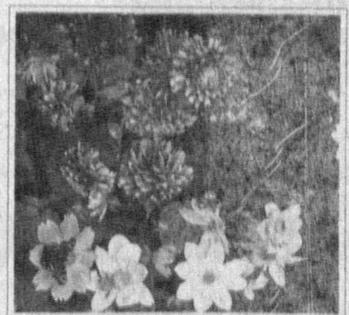
*Пусть животворные лучи независимости освещают ваши сердца, ваши дома и вашу жизнь, содействуют вам во всех ваших делах, а ваши семьи пусть будут крепкими.*

*Пусть Всевышний вечно хранит вашу страну!*

*Пусть вечно здравствует прекрасный и свободный Узбекистан!*



*С праздником, дорогие друзья!*



**Barakat ALFA**

ФОТОГАЛЕРЕЯ ВИКТОРА АНА

Можно смело сказать, что Виктор Ан — ташкентский фотомастер, корреспондент газеты "Коре Ильбо" по праву зовется фотохудожником, его работы получили высокую оценку в Узбекистане и за рубежом.



Портреты, запечатленные им явления жизни, пейзажи, жанровые сценки выполнены с необычайной достоверностью, достигая той степени художественного обобщения, когда ремесло превращается в истинное искусство.



Вот потрясающая работа из цикла "Мадонна": старая женщина в комнате, где на стене множество фотографий. Ее ли детей или бывших учеников — неважно...



В молодости Виктор Ан работал гидромелиоратором, луковиком, шофером, механиком, но однажды взял в руки фотокамеру, и это стало его призванием — остановить чудесное мгновение бытия...



но... Глаза закрыты, но она видит их всех — молодыми, красивыми... Жизнь прошла и жизнь продолжается...

Счастье и горе, радость и печаль, прошлое и будущее — все переплетается в органически единое целое... Например, из этой же серии: молодая мать с ребенком, видно, только что проснувшись. Чувствуется раннее утро... По логиком свежесть ночной прохлады... Ощущение счастья, кажущегося бесконечным.

Изданный в Южной Корее при помощи корейских коллег авторский фотобюро Виктор Ана философичен, полон высокой поэзии. Не случайно за последние несколько лет персональные выставки фотохудожника проходили в Ташкенте, Алматы и в Сеуле. Его работы были отмечены на фотоконкурсах в Германии и Болгарии.

В молодости Виктор Ан работал гидромелиоратором, луковиком, шофером, механиком, но однажды взял в руки фотокамеру, и это стало его призванием — остановить чудесное мгновение бытия...

Р. ХАКИМОВ.

НА СНИМКАХ: фотохудожник В. Ан и его работы.

ПЯТНИЦА, 28

- УзТВ-1 6.30 "Ассалом, Узбекистон!" 8.00-8.25 "Ахборот" 8.25 "Мелодии семьи" 8.50 Шаги Независимости 8.55 "Сотрудничество и развитие" 9.15 "Созда солдим Алломишник" 9.45 "Мозийдан бир мухиза" 10.00, 12.00, 14.00, 18.00 Новости 10.05 "Сельская жизнь" 10.30 Концерт 11.00 "Правдивое слово" 11.20 "Наставник" 11.45 "Озорник" 12.05 "Перспективы реформ" 12.25 Для детей "Доно бобо даврасида" 12.50-14.00 Н. Камол. "Жалолдин Хоразмиш" 17.55 Программа передач 18.10 Мультфильм 18.20 "Юксалиш" 18.35 "Железо здоровья" 19.05 "Бити илим сароли" 19.25, 19.50, 20.25, 20.55 Рекламы 19.30 "Ахборот" 19.30 "Ахборот" 20.05 Вечерняя сказка 20.30 "Ахборот" 21.00 На тринадцатой сессии Олий Мажлиси Республики Узбекистан 22.30 Концерт 23.40 "Ахборот" 00.05 "Истиқлол фидойилари" 00.25 Художественный фильм "01.40-01.45 «Ватан тимсоллари»" УзТВ-2 18.00 Программа передач 18.05 Даракчи 18.15 "Уйна болажон, уйна" 18.30 "Жили-бэли" 18.45 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Ласточки надежды" 19.05 "Приватизация: шаг за шагом" 19.25, 19.50, 20.25, 20.55 Рекламы 19.30 "Ахборот" 19.30 "Ахборот" 20.10 "Туйгуларим" 20.15 "Хайр хайзада қўшиқ" 20.30 "Ахборот" 21.00 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Енмаган өзүлдер" 21.25 "Том Джонс" 22.25 Даракчи.

ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ

- УзТВ-III 6.30-8.00 "Доброе утро" 17.20-20.40 20.40 "Фильмы и судьбы" 21.00-21.30 21.30 Рекламы 21.35 Лауреаты Оскара: "Самые лучшие годы в нашей жизни" (1945 год) 23.30-23.50 "Ахборот" УзТВ-IV 17.10-18.45 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 18.45 Анонс передач 18.50 "Мульткарусель" 19.05 "Без прошлого нет будущего" 19.25 "Бу бустон аро..." 19.50 "Будете здоровы" 20.10 "Морена Клар" 21.00 "Бегейми" 21.25 "Дуодаршан" 21.55 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Шукрона" 22.10 Кинематограф "Горожане" 22.30 Арабская страда 24.00-00.10 "Мунаввар тунг исаб" СУББОТА, 29 УзТВ-1 6.30 "Ассалом, Узбекистон!" 8.00-8.25 "Ахборот" 8.25 Обзор республиканских газет 8.40 "Новые мелодии" 9.05 "Энергет" 9.15 "Золотая корона" 9.40 "Шахматная школа" 10.00 "Озорник" 10.15 Молодежный телеканал "Шу Ватанга бордур менинг кереги" 10.25 "Урок любви" 10.30 "Вактинг кетди" 10.35 "Истеваодлар унар бор" 10.40 "Совалти Узбекистан" 10.45 "Гулдаста" 12.15 "Готовы ли школы к новому учебному году?" 13.15 Фильм из цикла "Такое сладкое слово" 14.45-15.15 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Свобода" УзТВ-III 17.10 Открытие программы 17.15-22.25 22.25 Рекламы 22.30 "Малъун академияси" 22.45-23.20 "Поет Казим Каюмов" 00.40 Спокойной ночи! УзТВ-IV 10.05 "Субботняя сказка" 11.15 "На крыльях танца" 11.40-12.10 Добро пожаловать в кафе "Кросс Ройдс" 17.10-18.45 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 17.55 Программа передач 18.00 Для детей "Гулгунлар" 18.15 "Счастливые случаи" 19.00 "Узлик" 19.25, 20.00, 20.25, 21.10 Рекламы 19.30 "Ташкилотнома" 20.30 "Ташкилотнома" 21.15 "В воскресенье вечером" 21.50 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Свобода" 22.30 "Жених и невеста" 23.30 "Журниг" 01.05-01.10 "Ватан тимсоллари" УзТВ-II 7.55 Программа передач 8.00 "Уйна болажон, уйна" 8.30 "Приятного отдыха" 8.45 "Санта Барбара" 9.45 "Кулгига нима етсин" 10.05 "Новые приключения Робина Гуда" 10.30 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Енмаган өзүлдер" 10.55 "Ладжой" 11.45 Бизнес-академия 12.00 Лесни Независимости 12.15 Экран для детей 14.00 Эстрадные мелодии 14.20 "Любовь и тайны Сансет Бин" 15.05-15.35 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Вагъдани" 18.00 Программа передач 18.05 Даракчи 18.15 "Путешествие в природу пологого мира" 18.30 "Мультанорама" 19.00 "Наросат" 19.10 "На следующей неделе" 19.25, 20.00, 20.25 Рекламы 19.30 "Ташкилотнома" 19.30 "Ташкилотнома" 20.30 "Ташкилотнома" 21.10 "Даллас" 22.00 Даракчи 22.10 Игра миллионов 22.30 Музыка и реклама 24.55 Воскресный кинозал УзТВ-III 17.25 Открытие программы 17.30 "Цирк, цирк, цирк" 18.00-23.05 ОРТ 18.00-23.05 23.05 Рекламы 23.10-23.40 "Ташкилотнома" УзТВ-IV 9.00 "Эни Доброе утро!" 9.30 "Парле ву франса?" 9.55 "Лаззат" 10.15 "Волшебный мир сказок" 11.55 "Новости Узбекистана" 12.05 Рекламы 12.10 Кинозал 13.40 Мультфильм олимпиады 14.00 Действующие лица 14.20 "Живая планета" 14.40 Кипи аттракт 14.50 Дневной сеанс 16.50-17.10 "Твое время" 17.10-18.45 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 18.45 "Мульткарусель" 19.00, 21.15 Рекламы 19.05 "Кобра" 19.45 "Мы и наши дети" 20.15 К 7-ой годовщине Независимости Республики Узбекистан. "Тема дня" 20.30 Новости мирового кино 21.00 3 тираж лотереи "Золотая клюк" 21.20 "Под знаком Зодиака" 22.25-22.35 "Спокойной ночи!"

ПОГОДА

ПОСЛЕДНИЕ ЖАРКИЕ ЛЕТНИЕ ДЕНЕЧКИ

25 августа по всей территории Узбекистана ожидается небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 5 — 10 метров в секунду. Температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области ночью — 17 — 22, днем — 33 — 38 градусов тепла; по Бухарской и Навоийской областям ночью — 19 — 24, днем — 35 — 40 тепла; по Кашкадарьинской и Сурхандарьинской областям ночью — 19 — 24, днем — 34 — 39 тепла; по областям Ферганской долины и Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям ночью — 17 — 22, днем — 33 — 38 тепла; по горным районам Ташкентской области ночью — 12 — 17, днем — 23 — 28 тепла.

АООТ «РОХАТ»

извещает о проведении годового общего собрания акционеров 15 сентября 1998 г. в 10.00 часов.

- Повестка дня: 1. Переизбрание наблюдательного совета. 2. Утверждение отчета аудитора о финансовом состоянии по итогам 1997 года. 3. Распределение дивидендов по итогам 1997 года. 4. Разное.

Общее собрание акционеров (их полномочных представителей) состоится в конференц-зале республиканского Дома кино по адресу: г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 98.

Участие в общем собрании могут принять акционеры, включенные в реестр по состоянию на 15 августа 1998 года.

Акционерам при себе иметь паспорт, представителям акционеров при себе иметь нотариально заверенную доверенность.

За справками и дополнительной информацией обращаться по телефонам: 63-74-22, 63-95-35. Адрес: 702147, Кибрайский р-н, поселок Салар ГЭС, АООТ "Рохат".

КОЛЛЕКТИВ УЗБЕКСКО-ЮЖНОКОРЕЙСКОГО СОВМЕСТНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ "СУВ-РИН" От всей души поздравляет узбекский народ с седьмой годовщиной независимости Республики Узбекистан. Желает каждой семье мира, счастья и благополучия!

Vintad Сделаем жизнь спокойнее! ОХРАНА ТЕЛЕВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ, СИГНАЛИЗАЦИЯ, АУДИО-, ВИДЕОДОМОФОНЫ

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиси Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ. Редакционная коллегия: М. ЕГОРОВ (отв. секретарь), "Народное слово", А. ЖАББАРОВ, С. ЗИНИН, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ (зам. главного редактора, "Халк сузи"), Л. ПАК (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. САФАРОВ, Л. СПИРИДОНОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.